

Dohoda o urovnaní a usporiadaní vzájomných vzťahov

uzavretá podľa § 585 a nasl. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“)
medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Požičiavateľ:

Názov: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy,
výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**
Sídlo: **Námestie slobody č. 6, P.O.BOX 100, 810 05 Bratislava**
Oprávnený k podpisu: **Ing. Martin Čatloš, vedúci služobného úradu**
*Poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva
dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky*
IČO: **30 416 094**
DIČ: **2020799209**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **7000117681/8180**
IBAN: **SK71 8180 0000 0070 0011 7681**
Číslo účtu: **7000117657/8180**
IBAN: **SK40 8180 0000 0070 0011 7657**
Číslo účtu: **7000117665/8180**
IBAN: **SK18 8180 0000 0070 0011 7665**
(ďalej ako „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Názov: **Ústav pamäti národa**
Sídlo: **Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava**
Právna forma: **rozpočtová organizácia**
Štatutárny orgán: **PaedDr. ThDr. Ondrej Krajňák, PhD.**
IČO: **37977997**
DIČ: **2021736365**
Bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s.,
Pobočka Obchodná 1, Bratislava, 811 06**
IBAN: **1849085001/5600**
(ďalej len „vypožičiavateľ, požičiavateľ a vypožičiavateľ spoločne len ako „zmluvné strany“
a jednotlivá „zmluvná strana“)

Článok I **Sporné a neusporiadané práva a povinnosti**

1. Požičiavateľ je správcom nehnuteľného majetku štátu - administratívno-technickej budovy na Námestí slobody č. 6 v Bratislave, v katastrálnom území BA - m. č. Staré mesto,

súpisné číslo 102902, umiestnenej na pozemku parc.č.7779, zapísanej na LV č. 4455, vedeného správou katastra hlavného mesta Bratislavy.

2. Požičiatateľ prenechal vypožičiatateľovi na základe zmluvy o výpožičke nebytových priestorov uzavretej dňa 30. 10.2009 (ďalej len „zmluva o výpožičke“) na obdobie 5-tich rokov do bezplatného užívania nebytové priestory vo vyššie uvedenej budove na 8. poschodí a na prízemí o celkovej výmere 1 596,63 m² (ďalej len „predmet výpožičky“). Dohodnutá doba výpožičky uplynula dňa 3. 12. 2014.
3. V zmysle čl. V zmluvy o výpožičke sa vypožičiatateľ zaviazal uhrádzať požičiatateľovi pravidelne mesačne náklady za poskytnuté služby spojené s predmetom výpožičky a prípadné nedoplatky z ich vyúčtovania za predchádzajúci kalendárny rok sa zaviazal uhradiť požičiatateľovi do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovania vypožičiatateľovi.
4. Požičiatateľ ku dňu uzavretia tejto dohody eviduje voči vypožičiatateľovi za obdobie od 1.12. 2008 do 31. 12. 2011 neuhradenie splatného dlhu vo výške 15 274,79 EUR (slovom pätnásťtisícdeväťdesiatštyri EUR a sedemdesiatdeväť eurocentov), pozostávajúceho z nedoplatku za služby spojené s predmetom výpožičky (čl. V zmluvy o výpožičke) vo výške 8 251,03 EUR (slovom osemtisícdeväťdesiatjeden EUR a tri eurocenty) a úrokov z omeškania vo výške 0,05% denne (bod 5.7 zmluvy o výpožičke) z jednotlivých dlžných súm vzniknuté v dôsledku oneskorenej úhrady platieb za služby spojené s predmetom výpožičky vo výške 7 023,76 EUR (slovom sedemtisícdvadsaťtri EUR a sedemdesiatšesť eurocentov).

Rok	Číslo daňového dokladu/faktúry	Splatnosť	Dlžná suma v EUR	Úroky z omeškania ku dňu 31.3.2015
2008	2011074	6.6.2009	2 473,72	2 627,39
2009	2011074	6.8.2010	3 516,75	2 985,08
2010	2011074	27.6.2011	1 496,37	1 027,00
2011	2012102	28.6.2012	764,19	384,29
SPOLU			8 251,03	7 023,76

5. Požičiatateľ zároveň eviduje voči vypožičiatateľovi preplatok z vyúčtovania úhrad za služby spojené s predmetom výpožičky, a to:

Rok	Číslo daňového dokladu/faktúry	Výška preplatku v EUR
2012	2014325	1 580,70
2013	2014325	1 902,28
SPOLU		3 482,98

6. Dňa 3.12.2014 uplynula dojednaná doba výpožičky na predmet výpožičky. S poukazom na skutočnosť, že medzi vypožičiatateľom a rozpočtovou organizáciou v zriaďovateľskej pôsobnosti požičiatateľa - Slovenskou správou ciest (ďalej len „SSC“) bola dňa 23. 2. 2015 uzatvorená zmluva o výpožičke priestorov v správe SSC nachádzajúcich sa na Mileticovej ulici č. 19 v Bratislave, požičiatateľ akceptoval/akceptuje zotrvanie vypožičiatateľa v predmete výpožičky po dobu nevyhnutnú na uzatvorenie zmluvy o výpožičke priestorov vrátane udelenia súhlasu Ministerstva financií SR s nakladaním s majetkom štátu v zmysle ust. § 8c zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a na zabezpečenie sťahovania vypožičiatateľa, maximálne však do 30.4. 2015.
7. Za účelom usporiadania vzťahov vzniknutých v dôsledku užívania predmetu výpožičky vypožičiatateľom v období od 4. 12. 2014 do 30. 4. 2015 a platieb za služby spojené

s predmetom výpožičky, ako aj za účelom urovnania vzťahov súvisiacich s úhradou nákladov za služby spojené s predmetom výpožičky v období 1. 12. 2008 do 3. 12. 2014 uzatvárajú zmluvné strany túto dohodu.

Článok II

Predmet dohody

1. Zmluvné strany tejto dohody vyhlasujú, že nakoľko medzi nimi existujú neusporiadané a sporné práva a povinnosti, pričom majú záujem usporiadať takto vzniknuté vzťahy, dohodli sa na úprave práv a povinností tak, ako je uvedené v nasledujúcich odsekoch tohto článku dohody.
2. Vypožičiavateľ svoj dlh za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky podľa čl. I odseku 4 dohody týmto písomne uznáva. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi sumu vo výške 8 251,03 EUR (suma slovom: osemtisícdeväťdesiatjeden EUR a tri eurocenty), predstavujúcu neuhradený splatný dlh za služby spojené s predmetom výpožičky v období od 1. 12. 2008 do 31. 12. 2011, do 10 (desiatich) dní odo dňa účinnosti dohody na účet požičiavateľa s číslom 7000117657/8180. Na základe uvedeného požičiavateľ upúšťa od nároku na úhradu úrokov z omeškania vyčíslených v čl. I ods. 4. Predchádzajúca veta neplatí, ak zo strany vypožičiavateľa nedôjde k úhrade dlžnej sumy vo výške 8 251,03 EUR riadne a včas, podľa podmienok stanovených v tomto odseku, pričom v tomto prípade bude vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi úhradu úrokov z omeškania vyčíslených v čl. I ods. 4 na účet požičiavateľa s číslom 7000117665/8180.
3. Požičiavateľ sa zaväzuje uhradiť vypožičiavateľovi podľa čl. I odseku 5 dohody sumu výške 3 482,98 EUR (slovom tritisícštyristoosemdesiatdva EUR aj deväťdesiatosem eurocentov) predstavujúcu preplatok z vyúčtovania úhrad za roky 2010 a 2011, do 10 (desiatich) dní odo dňa účinnosti dohody na účet vypožičiavateľa uvedený v záhlaví tejto dohody.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi sumu vo výške 11 338,80 EUR (suma slovom: jedenásťtisíctristotridsaťosem EUR aj osemdesiat eurocentov) ktorá predstavuje predpokladané náklady požičiavateľa za služby spojené s predmetom výpožičky počas obdobia 4.12.2014 - 30.4.2015. Predmetná úhrada nákladov bude vypožičiavateľovi zúčtovaná na základe skutočnej spotreby do 30 dní odo dňa obdržania vyúčtovania.
5. V prípade, ak na základe zúčtovania vznikne vypožičiavateľovi nedoplatok je vypožičiavateľ povinný tento nedoplatok uhradiť najneskôr do 30. dní odo dňa doručenia vyúčtovania na účet požičiavateľa s číslom 7000117681/8180 .
6. V prípade, ak na základe zúčtovania vznikne vypožičiavateľovi preplatok, je požičiavateľ povinný tento preplatok vrátiť vypožičiavateľovi najneskôr do 30. dní odo dňa doručenia vyúčtovania vypožičiavateľovi, a to na účet vypožičiavateľa uvedený v záhlaví tejto dohody.
7. Z dôvodu zhoršených ekonomických pomerov vypožičiavateľa, pre ktoré nemôže zaplatiť celú sumu naraz, sa zaväzuje vypožičiavateľ zaplatiť sumu 11 338,80 EUR, a to podľa nasledovného:

Poradové číslo splátky	Výška splátky	Dátum úhrady splátky	Účet požičiavateľa
1.	1 338,00	do (10) desiatich dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody	7000117681/8180
2. - 11.	1 000,00	mesačne do 10. dňa príslušného kalendárneho mesiaca	

8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zaplatiť celý dlh naraz, ak nezaplatí niektorú splátku riadne a včas, alebo ak sa zlepšia jeho ekonomické pomery.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí priestorov uvoľniť predmet výpožičky najneskôr do 30.4.2015.
10. V prípade porušenia povinnosti vypožičiavateľa uvedenej v ods. 9 je vypožičiavateľ povinný zaplatiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR (suma slovom: sto eur) za každý aj začatý deň omeškania vypožičiavateľa s plnením tejto povinnosti.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Úpravu práv a povinností uvedených v tejto dohode vykonávajú zmluvné strany výlučne za účelom urovnania sporných práv a záväzkov vzniknutých medzi nimi zo zmluvy o výpožičke, usporiadania práv a povinností vzniknutých v dôsledku bezzmluvného užívania predmetu výpožičky vypožičiavateľom ako i zabezpečenia uvoľnenia priestorov v zmysle dohody zmluvných strán
2. Dohoda sa vyhotovuje v piatich (5) rovnopisoch, požičiavateľ obdrží tri (3) rovnopisy a vypožičiavateľ dva (2) rovnopisy.
3. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že dohodu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.
5. Nedeliteľnou súčasťou dohody sú jednotlivé faktúry č. 2011074, 2012102, 2014325.

V Bratislave, dňa 29.04.2015

Za požičiavateľa: Ing. Martin Čatloš, vedúci služobného úradu (podpísané)

V Bratislave, dňa 21.04.2015

Za vypožičiavateľa: ThDr. PaedDr. Ondrej Krajňák, PhD., predseda Správnej rady ÚPN (podpísané)

FAKTÚRA č.
(daňový doklad)**2012102**
OPIS FAKT.

Dátum vystavenia faktúry	8.6.2012
Dátum splatnosti	28.6.2012
Dátum odoslania faktúry	11.6.2012

Forma úhrady	p.p.
--------------	------

Objednávka číslo	
Dodací list číslo	
Konštančný symbol	O308

Spôsob doručenia	poštou
Doplňujúce údaje	nie sme platcami DPH

Dodávateľ Ministerstvo dopravy, výstavby
a regionálneho rozvoja SR

Námestie slobody č.6, 810 06 Bratislava, SLOVAKIA

IČO 30416094

DIČ 2020799209

Peňažný ústav Štátna pokladnica, State Treasury

SVIFT kod SPSRSKBA

IBAN SK 4081800000007000117657

Číslo účtu 7000117657/8180

Odberateľ Ústav pamäti národa

Nám.Slobody č.6

817 83 Bratislava 15

IČO 37977997 DIČ 2021736365

Číslo účtu 1849085001 Kód banky 5600

Prijemca Ústav pamäti národa

Slovenská republika

Por. číslo	Názov tovaru (služby)	Jednotka množstva	Cena za jedn. bez DPH	DPH %	Celková cena DPH	Celková DPH	Celková cena s DPH
------------	-----------------------	-------------------	-----------------------	-------	------------------	-------------	--------------------

Na základe "Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov č.213/190/2009 MDPT SR " Vám fakturujeme "NEDOPLATOK" spojený s predmetom výpožičky - elektrická energia, teplo, vodné a stočné, zrážkové vody, odvoz a likvidácia odpadu.

NEDOPLATOK za rok 2011 je vo výške 8 251,03 EUR

Konverzný kurz: 30,1260

Faktúru vystavil: Fialová, t.č.: 02/59494 818

Podpis a pečiatka


MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR
Námestie slobody č. 6, 810 06 Bratislava
P.O.BOX 8100
810 06 Bratislava

Celková fakturovaná suma	8 251,03 EUR
Celková fakturovaná suma	248 570,53 Sk

FAKTURA č.
(daňový doklad)

2011074

Dátum vystavenia faktúry	3.6.2011
Dátum splatnosti	27.6.2011
Dátum odoslania faktúry	6.6.2011

Forma úhrady	p.p.
--------------	------

Objednávka číslo	
Dodací list číslo	
Konštančný symbol	O308

Spôsob doručenia	poštou
Doplňujúce údaje	nie sme plátcami DPH

Dodávateľ	Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR
Námestie slobody č.6, 810 06 Bratislava, SLOVAKIA	
IČO	30416094
DIČ	2020799209
Peňažný ústav	Štátna pokladnica, State Treasury
SVIFT kod	SUBASKBX
IBAN	SK 7181800000007000117681
Číslo účtu	7000117681/8180

Odberateľ	Ústav pamäti národa Nám.Slobody č.6 817 83 Bratislava 15
IČO	37977997
DIČ	2021736365
Číslo účtu	1849085001
Kód banky	5600

Príjemca	Ústav pamäti národa Slovenská republika
----------	--

Por. číslo	Názov tovaru (služby)	Jednotka množstva	Cena za jedn. bez DPH	DPH %	Celková cena DPH	Celková DPH	Celková cena s DPH
------------	-----------------------	-------------------	-----------------------	-------	------------------	-------------	--------------------

Na základe "Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov č.213/190/2009 MDPT SR " Vám fakturujeme "NEDOPLATOK" spojený s predmetom výpožičky - elektrická energia, teplo, vodné a stočné, zrážkové vody, odvoz a likvidácia odpadu.

NEDOPLATOK za rok 2010 je vo výške

7 486,84 EUR

502001/632001-04511	111	07T0101	144001		6 386,47
632002-04511	111	07T0101	144001		702,42
532001/637035-04511	111	07T0101	144001		1 640,47
538001/637035-04511	111	07T0101	144001		162,32

Σ: 7 486,84

ZNÍŽIŤ VIEDENÉ 2P

G.G. 2011

[Signature]

Konverzný kurz : 30,1260

Faktúru vystavil: Frgalová tel.59494 818

Celková fakturovaná suma	7 486,84 EUR
Celková fakturovaná suma	225 548,54 Sk

Podpis a pečiatka

MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR
Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
P.O.BOX č.100
- 80 -

[Signature]

315104

FAKTURA č.
(daňový doklad)

2012102

Dátum vystavenia faktúry	8.6.2012
Dátum splatnosti	28.6.2012
Dátum odoslania faktúry	11.6.2012

Forma úhrady p.p.

Objednávka číslo
Dodací list číslo
Konštantný symbol 0308

Spôsob doručenia poštou
Doplňujúce údaje nie sme plátcami
DPH

Dodávateľ Ministerstvo dopravy, výstavby
a regionálneho rozvoja SR

Námestie slobody č.6, 810 06 Bratislava, SLOVAKIA

IČO 30416094

DIČ 2020799209

Peňažný ústav Štátna pokladnica, State Treasury

SVIFT kod SUBASKBX

IBAN SK 4081800000007000117657

Číslo účtu 7000117657/8180

Odberateľ Ústav pamäti národa

Nám.Slobody č.6

817 83 Bratislava 15

IČO 37977997 DIČ 2021736365

Číslo účtu 1849085001 Kód banky 5600

Príjemca Ústav pamäti národa
Slovenská republika

Por. číslo	Názov tovaru (služby)	Jednotka množstva	Cena za jedn. bez DPH	DPH %	Gelková cena DPH	Gelková cena DPH	Gelková cena s DPH
------------	-----------------------	-------------------	-----------------------	-------	------------------	------------------	--------------------

Na základe "Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov č.213/190/2009 MDPT SR " Vám fakturujeme "NEDOPLATOK" spojený s predmetom výpožičky - elektrická energia, teplo, vodné a stočné, zrážkové vody, odvoz a likvidácia odpadu.

NEDOPLATOK za rok 2011 je vo výške

8 251,03 EUR

502001 / 632001 - 04511 111 07T0101 147001 2 654,96 N
502001 / 632002 - 04511 111 07T0101 147001 1 342,76 N
538001 / 637035 - 04511 111 07T0101 147001 548,01 N
R 2011 764,19 N

ZNÍŽIŤ VIEDENE RP 19.6.2012
[Signature]

Nedoplatok 7 486,84 z roku 2010 je už zahrnutý
na účte 315104 / d 11008/2011

Konverzný kurz : 30,1260

Faktúru vystavil: Frgalová tel.59494 818

Podpis a pečiatka

MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR
Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
P.O.BOX č.100
- 80 -

Gelková fakturovaná suma	8 251,03 EUR
Gelková fakturovaná suma	248 570,53 SK

SK 32 5600 0000 0018 4908 5001

FAKTURA č.
(daňový doklad)

2014325
DOBROPIS

Dátum vystavenia faktúry 11.8.2014
Dátum splatnosti 18.8.2014
Dátum odoslania faktúry 11.8.2014

Forma úhrady p.p.

Objednávka číslo
Dodací list číslo
Konštantný symbol O308

Spôsob doručenia poštou
Doplňujúce údaje nie sme platcami DPH

Dodávateľ Ministerstvo dopravy, výstavby
a regionálneho rozvoja SR
Námestie slobody č.6, 810 06 Bratislava, SLOVAKIA
IČO 30416094
DIČ 2020799209
Peňažný ústav Štátna pokladnica, State Treasury
SVIFT kod SPSRSKBA
IBAN SK 7181800000007000117681
Číslo účtu 7000117681/8180

Odberateľ Ústav pamäti národa 6000?
Nám.Slobody č.6
817 83 Bratislava 15
IČO 37977997 DIČ 2021736365
Číslo účtu 1849085001 Kód banky 5600

Prijemca Ústav pamäti národa
Slovenská republika

Por. číslo	Názov tovaru (služby)	Jednotka množstva	Cena za jedn. bez DPH	DPH %	Celková cena DPH	Celková DPH	Celková cena s DPH
------------	-----------------------	-------------------	-----------------------	-------	------------------	-------------	--------------------

Na základe "Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov č.213/190/2009 MDVRR SR " Vám preúčtovávame náklady spojené s predmetom výpožičky - elektrická energia, teplo, vodné a stočné, zrážkové vody, odvoz a likvidácia odpadu, ktoré vznikli pri výpočte ročného vyúčtovania za rok 2012 a 2013.

PREPLATOK za rok 2012 je vo výške 1 580,70 EUR

PREPLATOK za rok 2013 je vo výške 1 902,28 EUR

502 999/634018-0454 850001 0470101 111 H Buj

Faktúru vystavil: Fialová tel.59494 818

Celková fakturovaná suma 3 482,98 EUR

Podpis a pečiatka

MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR
Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
P.O.BOX č.100
20 -

Lg